

# Las nueve ciudades sedes representan aspectos únicos de Japón

Cada una de las nueve ciudades que albergarán la cumbre del G20 y las reuniones ministeriales posee una cocina, una historia y una cultura únicas y fascinantes.



## Principal núcleo del comercio y los negocios de Japón desde tiempos antiguos

Osaka, prefectura de Osaka | Cumbre | 28 y 29 de junio

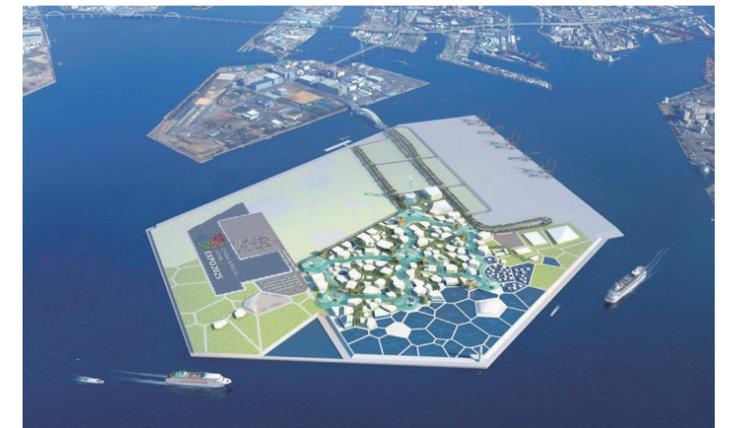
Osaka es, desde tiempos remotos, una importante ciudad comercial y de negocios. Hoy cuenta con tres aeropuertos, incluido el Aeropuerto Internacional de Kansai —con salidas y llegadas las veinticuatro horas— y se ha convertido en una urbe internacional, con más de 10 millones de visitantes extranjeros cada año. En Osaka es tal la abundancia de empresas industriales que se dice que no hay nada que no se pueda fabricar en ella.

Como muchos otros países, Japón se enfrenta al superenvejecimiento de la población. Osaka promueve iniciativas que incorporan tecnologías punta para avanzar hacia una sociedad en la que todas las personas puedan vivir vidas sanas y felices. Mostrará sus logros al mundo en la EXPO 2025 OSAKA, KANSAI, JAPÓN, con el tema “Diseñar la sociedad del futuro para

nuestras vidas”.

Tanto la prefectura como la ciudad colaboran para mejorar la funcionalidad de las infraestructuras urbanas de Osaka y proveer un entorno ideal para recibir a los jefes de Estado del G20. Osaka adopta todas las medidas necesarias para

garantizar la seguridad de esta cumbre de nivel global y de los 30.000 visitantes que se esperan. Con la fuerza combinada de los sectores público y privado, Osaka está haciendo todo lo posible para que la cumbre del G20 sea un completo éxito. ✨



Como ciudad sede de la EXPO 2025 OSAKA, KANSAI, JAPÓN, Osaka continúa su transformación para convertirse en una verdadera urbe internacional.

### Hako-zushi

Es un tipo de sushi que consta de un ingrediente colocado sobre arroz sazonado con vinagre y moldeado en una caja cuadrada. Cada cuadrado de sushi se cubre con un alimento de alta calidad, como congrio, anguila, langostino o besugo.



### Takoyaki

Los habitantes de Osaka tienen fama de ser grandes entusiastas de las exquisiteces culinarias. El *takoyaki* se hace friendo unas bolas hechas con masa de harina a la que se agrega una combinación de pulpo y especias. Es el tentempié más representativo de la ciudad.

## Cosas para disfrutar en Osaka

### La ciudad del agua

Uno de los centros económicos y culturales de Japón, Osaka se desarrolló en gran parte a través de los transportes acuáticos y es apodada afectuosamente “la ciudad del agua”.



## Pionera en agricultura y cultura alimentaria de nueva generación

Niigata, prefectura de Niigata | Reunión de ministros de Agricultura | 11 y 12 de mayo



Niigata ha implementado una serie de avanzadas medidas a fin de impulsar su productividad agrícola, como el uso de tractores sin conductor.

través de plantas de producción a gran escala y la incorporación de tecnologías de la información y la comunicación. Al tiempo que promueve esta agricultura futurista, se esfuerza en crear una nueva cultura alimentaria por medio del apoyo a restaurantes operados por familias de agricultores.

La ciudad de Niigata, conocida por su singular gastronomía, su sake y su cultura de la geisha, está a tan solo 100 minutos de Tokio en tren bala *Shinkansen*. Cuando Japón puso fin a su aislamiento de otros países, hace 150 años, el puerto de Niigata fue uno de los cinco puertos designados para abrirse al comercio internacional. Además de ser el año en que dará la bienvenida al G20, 2019 marcará el 150 aniversario de la apertura del puerto. La ciudad considera este acontecimiento memorable como una “segunda apertura del puerto” y pretende seguir impulsando su imagen de centro urbano internacional. ✨

La ciudad de Niigata se precia de tener una alta productividad en los campos de la agricultura y la pesca. Produce más arroz que ninguna otra zona del país y es, además, la cuna de una variedad de arroz de primera calidad conocida como *koshibikari*. Sin embargo, en el pasado, la mayor parte de la tierra era de marismas propensas a inundarse, incluidas áreas agrícolas que hoy son muy fértiles. Para los agricultores suponía un

enorme esfuerzo gestionar el agua y la tierra para establecer sus cultivos. Por todo ello y siempre con el propósito de poder pasar las tierras productivas a las generaciones venideras, Niigata tiene un largo historial en el desarrollo de una agricultura en armonía con el medio ambiente. Al mismo tiempo, se preocupa de incrementar la rentabilidad de esta actividad económica.

Hoy, Niigata trabaja con ahínco para desarrollar una agricultura avanzada a

### Cosas para disfrutar en Niigata

#### El puerto de Niigata

El puerto de Niigata está en la parte norte de la ciudad. Este año conmemora el 150 aniversario de su apertura y continúa jugando un papel importante como puerta de entrada a Japón.



#### Arroz

La ciudad de Niigata está en una zona con una abundante producción de arroz. El sabor del arroz cocido es simple pero delicioso, incluso degustado solo, sin acompañamientos.

#### Nihonshu (sake japonés)

El sake japonés superior debe su sabor al arroz de alta calidad usado en su elaboración. En la ciudad de Niigata hay 14 destilerías y cada una produce un sake de sabor único.



## Una ciudad japonesa líder en startups

Fukuoka, prefectura de Fukuoka | Reunión de ministros de Finanzas y gobernadores de Bancos Centrales | 8 y 9 de junio

La ciudad de Fukuoka, con una población de 1,57 millones de habitantes, es la mayor economía de la región de Kyushu. Además de experimentar un boom económico, la ciudad ha sido designada por el Gobierno central como Zona Especial Estratégica Nacional para *Startups* Globales y Creación de Empleo.

Muchas de las *startups* ubicadas en esta zona especial se benefician de reducciones en el impuesto de sociedades y de mayor flexibilidad en cuanto a los requisitos exigidos para la obtención de visados. Con el apoyo del centro de promoción de *startups* de Fukuoka, el llamado Fukuoka Growth Next, la ciudad ha atraído recursos humanos de alto nivel procedentes de Japón y del extranjero y ha ayudado a la creación de numerosas empresas. Por todo ello, puede decirse que Fukuoka es una de las ciudades más favorables para las *startups* de

todo Japón. Además, en la ciudad se realizan experimentos con drones y energía del hidrógeno y se está avanzando en la implementación de tecnologías como la inteligencia artificial y el internet de las cosas. El aeropuerto, el puerto y la estación central de Fukuoka se encuentran concentrados en un radio de 2,5 kilómetros, creando una estructura urbana compacta. La ciudad está rodeada de océano y montañas y su espectacular vitalidad

urbana convive en armonía con su espléndido entorno natural.

La innovación está llegando también al sector financiero y el mundo está prestando especial atención al desarrollo futuro de la ciudad en este ámbito, al tiempo que otorga gran importancia a la celebración de la reunión de ministros de Finanzas y gobernadores de Bancos Centrales. Como ciudad sede, Fukuoka está decidida a hacer de esta reunión un éxito. ✨



Fukuoka cuenta con uno de los mayores promotores de *startups* de Japón, Fukuoka Growth Next.



#### Seaside Momochi

Seaside Momochi es una popular área costera de la ciudad de Fukuoka que cuenta con un parque, una gran playa de arena y otros lugares de interés.

### Cosas para disfrutar en Fukuoka

#### Hakata ramen

El *hakata ramen* es el plato local de la ciudad de Fukuoka. Este delicioso caldo de hueso de cerdo con fideos finos se puede degustar en los *yatai* (puestos de comida callejera).



## Ciudad de las ciencias y hub de tecnologías punta

Tsukuba, prefectura de Ibaraki | Reunión ministerial sobre Comercio y Economía Digital | 8 y 9 de junio



Con el uso de la robótica y la tecnología digital, Ibaraki impulsa una nueva generación de profesionales altamente cualificados.

favorables para impulsar su industria y fomentar el desarrollo de los líderes del futuro. Entre los ejemplos de estos esfuerzos está el enfoque para resolver problemas sociales usando innovadoras tecnologías digitales, como la conducción autónoma y la robótica. También promueve el desarrollo de los recursos humanos con el apoyo de equipos digitales.

En la próxima reunión, Tsukuba espera estar a la altura de su reputación como hub de tecnologías punta y, al mismo tiempo, dar a conocer la hermosa naturaleza de la prefectura de Ibaraki. También mostrará al mundo ejemplos de sus alianzas económicas globales y del uso que hace de la tecnología digital. ✨

Situada en los alrededores de Tokio, la prefectura de Ibaraki presenta una economía basada en una agricultura y una industria muy desarrolladas, sectores que mantienen un perfecto equilibrio entre ellos. La ciudad de Tsukuba, sede de la reunión ministerial, es conocida por ser líder en Japón en investigación y en el ámbito académico, con una elevada producción

de tecnologías punta. Alrededor de 9.400 investigadores y estudiantes procedentes de 140 países viven en esta ciudad internacional. Tsukuba está muy bien conectada con Tokio, a la que se llega en unos 45 minutos en tren.

Gracias a las innovaciones desarrolladas en Tsukuba, Ibaraki está aprovechando sus condiciones

### Cosas para disfrutar en Tsukuba

#### Arándanos

Muy populares por su gran tamaño y su mezcla perfecta de dulzura y acidez, los arándanos son uno de los productos más especiales de la ciudad, que goza también de merecida fama por los productos elaborados con ellos, como las mermeladas.



#### Centro Espacial de Tsukuba

Rocket Plaza, situado en el Centro Espacial de Tsukuba, es uno de los lugares emblemáticos de Tsukuba. Simboliza el papel de Tsukuba como líder en el desarrollo de tecnologías punta en Japón.

## Una comunidad que vive en armonía con la naturaleza y se esfuerza por conseguir la autosuficiencia energética

Karuizawa, prefectura de Nagano | Reunión ministerial de Transición Energética y Medio Ambiente Global para el Crecimiento Sostenible | 15 y 16 de junio

La localidad de Karuizawa, situada en una meseta y rodeada de un hermoso entorno natural, se encuentra a solo una hora de Tokio en tren bala *Shinkansen*. Recibe al año unos 8,5 millones de visitantes y es uno de los centros vacacionales más importantes de Japón. En 1886, el misionero canadiense Alexander Croft Shaw se refirió a este lugar como “un hospital sin tejado”. Con los años, se ha convertido en un lugar al que ir huyendo del calor del verano y un centro internacional de salud y de ocio.

En la actualidad, con el eslogan “Karuizawa Comunidad Inteligente”, se están llevando a cabo iniciativas para reducir el impacto medioambiental, no solo equipando las instalaciones públicas con sistemas de energía renovable, sino también otorgando subvenciones para la instalación de

paneles solares en las viviendas y para la compra de vehículos eléctricos. A través de estas medidas, la ciudad espera promover la conservación de la energía y conseguir que “la producción local cubra el consumo local” de energía. Su objetivo es convertirse en una comunidad basada en la coexistencia armónica con la naturaleza.

Como sede de la reunión, esta localidad espera que las futuras generaciones vean ese encuentro como un punto de inflexión en relación con los problemas medioambientales del mundo. Aspira a crear el mejor entorno posible para los debates y aprovechará la ocasión para informar a los visitantes sobre las iniciativas que ha puesto en marcha. ✨



Para preservar la singular hermosura de su naturaleza, Karuizawa adopta políticas como las subvenciones a la compra de vehículos eléctricos.



#### Ciclismo

La gente de Karuizawa ha trabajado mucho para preservar la belleza de su entorno. Recorrer en bicicleta los exuberantes bosques es una estupenda manera de disfrutar plenamente del esplendor de su naturaleza.

### Cosas para disfrutar en Karuizawa

#### Soba

Karuizawa pertenece al área de Shinshu, situada en el centro de Honshu, la principal isla de Japón. Es una zona conocida por sus aromáticos fideos *soba* (fideos de trigo sarraceno). Se trata de un plato que se puede degustar frío o caliente y con una amplia variedad de condimentos.



## Haciendo la vida y el trabajo más fáciles

Matsuyama, prefectura de Ehime | Reunión de ministros de Trabajo y Empleo | 1 y 2 de septiembre



Matsuyama se esfuerza por crear una sociedad que ofrezca un ambiente laboral propicio para todos.

nuevas oportunidades para quienes trabajan desde sus hogares. Esto ayuda al desarrollo de la diversidad en los recursos humanos, lo que contribuye a resolver la escasez de mano de obra en las pequeñas y medianas empresas.

Desde 2018, esta ciudad aspira a conseguir su objetivo de ser la “Ciudad de Matsuyama, líder en el camino de la reforma del estilo de trabajo”. Sus iniciativas incluyen aumentar la eficiencia del trabajo a través del uso efectivo de dispositivos de tecnologías de la información, promover una amplia gama de estilos de trabajo y de horarios diseñados a la medida del estilo de vida de cada persona y, en general, crear ambientes de trabajo que animen a las personas a permanecer a largo plazo. Con la reunión ministerial, Matsuyama espera ser la ciudad en que se escriba una nueva página hacia la resolución de los problemas del trabajo y del empleo en todo el mundo. \*

La ciudad de Matsuyama, capital de la prefectura de Ehime, es la mayor ciudad de la isla de Shikoku. Posee una gran variedad de atractivos, entre ellos el Dogo Onsen, considerado el balneario termal más antiguo de Japón y cuyo edificio principal ha sido catalogado como Importante Propiedad Cultural, y el castillo de Matsuyama, situado en el centro de la ciudad y que, con cuatro siglos de antigüedad, es uno de los doce castillos originales que quedan en Japón. Otro de sus

atractivos es la vecina autopista Setouchi Shimanami Kaido, con su pista para bicicletas de fama mundial. Con un clima relativamente cálido y situada frente al mar Interior de Seto, la ciudad trabaja con gran ahínco para crear un entorno que sea agradable no solo para vivir, sino también para el trabajo.

Matsuyama provee formación y apoyo para la búsqueda de empleo a mujeres con hijos pequeños, familias monoparentales y otras personas con perfiles específicos, creando, además,

### Cosas para disfrutar en Matsuyama

#### Cítricos

Situada junto al mar Interior de Seto, la ciudad de Matsuyama disfruta de un clima cálido a lo largo del todo el año y es conocida por la producción de cítricos de gran calidad.



#### Dogo Onsen Honkan

El Dogo Onsen de Matsuyama está considerado el baño termal más antiguo de Japón. Su edificio principal fue el primer baño público catalogado como Importante Propiedad Cultural de Japón.

## Una ciudad en la que todos pueden vivir una vida larga y saludable

Okayama, prefectura de Okayama | Reunión de ministros de Sanidad | 19 y 20 de octubre

La ciudad de Okayama está situada en una región cálida y agradable que ha sido, durante muchos años, un importante nodo para el transporte interior. Es conocida por los tratamientos médicos avanzados que ofrece. Presenta una de las tasas de médicos por habitante más altas de todo el país y destaca por la calidad de sus instituciones médicas y sus doctores. En 2014, la ciudad acogió las reuniones

de la Conferencia Mundial de la UNESCO sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible y ha recibido grandes elogios a nivel internacional como ciudad líder en ese campo.

Okayama está obteniendo también un amplio reconocimiento por sus esfuerzos en favor de un desarrollo urbano sostenible. En Okayama se considera que la salud es la base para construir una ciudad sostenible. La

ciudad trabaja para crear un entorno en el que todos puedan disfrutar de una vida larga y saludable y puedan seguir viviendo en el lugar habitual, incluso si necesitan cuidados médicos o de enfermería.

Además de servir de plataforma para mostrar su modo de abordar la salud y la asistencia médica como elementos de importancia crucial, la reunión de ministros de Sanidad permitirá a la ciudad transmitir el mensaje de que la asistencia médica debe ser ofrecida bajo la filosofía de la cobertura universal. Esto quiere decir que todos deben tener acceso a servicios de salud asequibles cuando los necesiten. \*



Okayama utiliza sus recursos médicos para contribuir al desarrollo de la comunidad, ayudando a que todos vivan una vida larga y saludable.

### Cosas para disfrutar en Okayama

#### Jardín Okayama Korakuen

El Okayama Korakuen, un jardín de impresionante belleza, es uno de los tres jardines más famosos de Japón.



#### Frutas

La ciudad de Okayama es conocida como el “reino de las frutas”. Durante todo el año pueden consumirse frutas de temporada como las uvas, los melocotones blancos y las fresas.

## Uno de los principales centros vacacionales internacionales de Japón

Kutchan, prefectura de Hokkaido | Reunión de ministros de Turismo | 25 y 26 de octubre



Kutchan apoya el desarrollo de edificios de apartamentos y hoteles de lujo, al tiempo que aplica rigurosos estándares estéticos.

Situada a dos horas y media en automóvil del aeropuerto de New Chitose, en Hokkaido, la ciudad de Kutchan, conocida internacionalmente por la alta calidad de su nieve en polvo y sus pintorescos paisajes, es uno de los principales centros de esquí de Japón. En los últimos veinte años se ha incrementado de forma sustancial el número de turistas que

recibe. Gracias a la inversión extranjera, se están construyendo numerosos edificios de apartamentos de lujo y la ciudad se está transformando en un centro vacacional internacional con un bello paisaje urbano.

Además del esquí, la ciudad ofrece diferentes actividades al aire libre durante todo el año, incluidos el rafting y las rutas en bicicleta, en

verano. El número de residentes está empezando a crecer también en el periodo estival y la ciudad está impulsando su potencial como centro turístico para todo el año.

La instalación de señales de orientación adicionales y el aumento de la cobertura de wifi son algunas de las medidas que Kutchan ha adoptado para hacerse aún más acogedora para los visitantes extranjeros. También ha puesto los medios para que el hospital pueda atender adecuadamente a quienes no hablan japonés. Toda la ciudad espera ansiosa dar la bienvenida a los participantes de los diversos países y cuenta con la colaboración de los residentes y las organizaciones locales para que la reunión sea un éxito. ✿

### Cosas para disfrutar en Kutchan

#### Rafting

En Kutchan el rafting es muy popular en verano.



#### Esquí

La ciudad de Kutchan se ha convertido en uno de los principales centros de esquí de Japón. En él uno puede disfrutar de este deporte rodeado de paisajes majestuosos.



## Un centro industrial que convive con la tradición

Nagoya, prefectura de Aichi | Reunión de ministros de Asuntos Exteriores | 22 y 23 de noviembre

Nagoya es la capital de la prefectura de Aichi, una importante zona industrial especializada en tecnologías punta y líder en sectores como el automóvil (alberga la sede central de Toyota Motor Corporation), la industria aeroespacial y la robótica.

En esta zona nacieron también muchos de los jefes samuráis que sentaron las bases de los inicios del

Japón moderno y contribuyeron en gran manera a la evolución de la cultura de la ceremonia del té. Así, además de entrar en contacto con las últimas tecnologías, en Nagoya, uno puede descubrir la cultura tradicional japonesa y experimentar la verdadera esencia de Japón.

En los últimos años, Nagoya ha sido sede de diferentes reuniones y

eventos internacionales, como la COP 10, en 2010 y la Conferencia Mundial de la UNESCO sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible, en 2014. La reunión ministerial del G20 constituye una importante empresa a nivel de toda la región y sus residentes se unirán para ofrecer la cálida hospitalidad japonesa *omotenashi* a todos los invitados. La paz y la amistad son esenciales para el desarrollo global y los habitantes de Nagoya esperan que este encuentro internacional constituya una oportunidad para que las naciones líderes del mundo cooperen para garantizar el futuro de la humanidad. ✿



Situada cerca de la sede central de Toyota Motor Corporation, Nagoya se ha convertido en uno de los mayores centros industriales de Japón, combinando las tecnologías punta con una fuerza laboral altamente cualificada.

### Cosas para disfrutar en Nagoya



#### Shachihoko en el castillo de Nagoya

Un *shachihoko* (pez tigre dorado) adorna ambos extremos del tejado del castillo de Nagoya. Es también el símbolo de la ciudad.

#### Hitsumabushi

El *hitsumabushi* es un plato característico de la zona de Nagoya. Consiste en una anguila asada a la que se añaden especias y caldo o té y que se sirve con arroz.

